

zapbox easy 4

Référence 441520

Adaptateur Numérique Terrestre

Regarder ET enregistrer
les chaînes numériques terrestres gratuites



METRONIC

À LIRE ABSOLUMENT

L'intérieur de votre terminal ZAPBOX contient des composants soumis à haute tension ; n'ouvrez jamais l'appareil, même après avoir retiré le cordon secteur. De manière générale, les appareils audio-vidéo ne sont pas reliés à la terre, vous pouvez donc ressentir des décharges électriques (non dangereuses) en touchant deux appareils simultanément (ou un appareil et le câble d'antenne). Nous vous conseillons de brancher les appareils sur le secteur après avoir effectué toutes les liaisons et connexions.

Lorsque vous rencontrez un mot que vous ne comprenez pas, allez voir dans la partie «Glossaire» en fin de notice, la plupart des mots techniques sont expliqués brièvement.

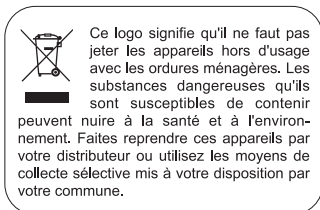
Pour nettoyer votre terminal ou sa télécommande, n'employez ni solvant ni détergent. Un chiffon sec ou très légèrement humide sera parfait pour enlever la poussière.

N'installez pas le terminal à proximité d'autres appareils. Choisissez un endroit aéré et ne posez rien sur les grilles d'aération. Ne posez jamais le terminal sur un autre appareil, la surchauffe qui en résulterait ferait vieillir prématurément les composants. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et, de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.** En cas d'orage, débranchez tous vos appareils audio-vidéo du secteur : ils pourraient subir des dommages non couverts par la garantie.

La télécommande nécessite deux piles AAA 1.5V. Respectez la polarité indiquée dans le logement. Dans un respect de l'environnement et de la loi, ne jetez jamais les piles usagées avec les ordures ménagères. Rapportez-les à votre point de vente où vous trouverez des containers pour piles usagées.



Ce symbole est utilisé à plusieurs reprises dans cette notice. Prêtez toute l'attention nécessaire au texte important qu'il repère.





A l'heure où cette notice est rédigée, il est prévu une réorganisation des multiplexes, c'est-à-dire une modification du regroupement des chaînes par fréquence, ceci pour laisser la place aux chaînes locales. Quand cette réorganisation surviendra, vous allez perdre une ou plusieurs chaînes, ne vous inquiétez pas. Une simple réinitialisation de votre adaptateur (voir paragraphe 7 page 13) suffira à les récupérer.

La programmation du terminal se fait par l'intermédiaire des menus. Pour faciliter la lecture de cette notice, nous écrivons l'accès à un menu donné sous la forme simplifiée suivante :
MENU / **menu** / **sous-menu**.

Par exemple, lorsque vous lirez :

- Allez dans MENU / **Configuration** / **Contrôle Parental** / ---- / **Changer PIN**.

c'est équivalent à :

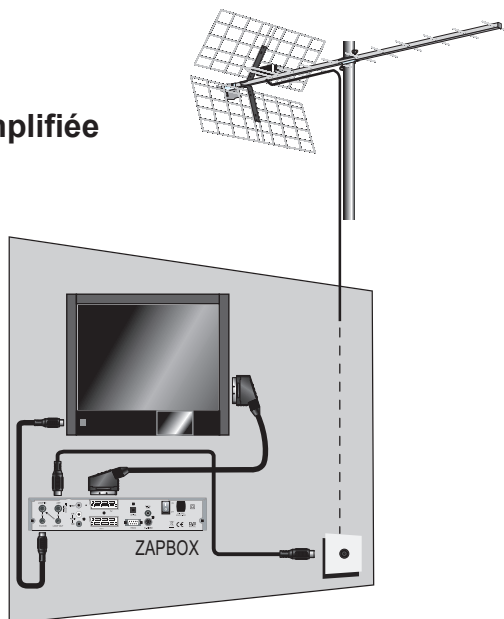
- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu principal.
 - Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le menu **Configuration** et appuyez sur OK.
 - Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le sous-menu **Contrôle Parental** et appuyez sur OK.
 - Entrez les 4 chiffres du code secret (0000 en sortie d'usine).
 - Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le sous-menu **Changer PIN**.
 - Appuyez sur OK pour valider.
-
- Vous remarquerez que les mots écrits en gras dans cette notice correspondent aux mots qui apparaissent dans les menus sur l'écran du téléviseur.

SOMMAIRE

1	Installation	06
2	Description de la télécommande	09
3	Description de l'adaptateur	10
4	Utilisation au quotidien	11
5	Personnaliser la liste des chaînes	11
6	Blocage parental	12
7	Réinitialiser l'adaptateur	13
8	Options diverses	14
9	Radios	14
10	Modes AUDIO	14
11	Enregistrements	15
12	Recherche de chaînes	17
13	Sous-titres et télétexte	17
14	EPG	17
15	En cas de problème de réception	18
16	Glossaire	20
17	Télécommandes universelles	21
18	Canaux utilisés pour les émetteurs en service en 2008	21
	Assistance et conseils	24
	Questionnaire qualité	25
	Garantie	26

1 - Installation

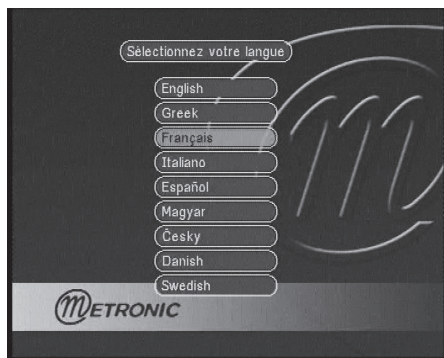
A - Installation simplifiée



L'adaptateur étant débranché du secteur, connectez directement l'antenne à l'entrée ANT (H page 10) de l'adaptateur. Dès maintenant, reliez l'adaptateur et le téléviseur par un câble d'antenne mâle/femelle. Ce câble permet de continuer à recevoir les chaînes analogiques locales sur le téléviseur. L'absence de ce câble ne nuit pas à l'installation TNT. Reliez le téléviseur à la sortie péritel TV de l'adaptateur. Allumez le téléviseur et branchez l'adaptateur sur le secteur. Le voyant rouge en façade s'allume. Insérez les piles dans la télécommande.

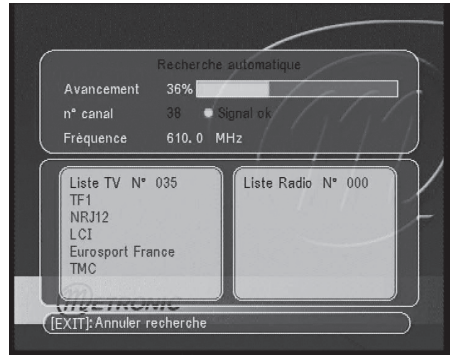
Appuyez sur la touche \odot de la télécommande. Le voyant vert en façade s'allume puis l'écran du téléviseur affiche un menu de sélection de langue. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions péritel et / ou forcez le mode A/V ou EXT de votre téléviseur (voir notice TV). Choisissez la langue avec les touches \blacktriangle \blacktriangledown , puis appuyez sur OK.

La recherche automatique de chaîne démarre. A l'issue de cette recherche, l'adaptateur affiche la première chaîne, l'installation de base est terminée, il ne vous reste



plus qu'à effectuer les opérations suivantes :

- Branchez votre magnétoscope ou enregistreur DVD sur la péritel VCR (F page 10).
- Grâce au cordon fourni, reliez les connecteurs LOOP IN et LOOP OUT (O page 10).
- Si vous avez un téléviseur 16:9, déclarez-le dans MENU / **Configuration / Système / Configuration TV / Format TV.**
- Pendant les périodes d'heure d'été, pensez à régler le fuseau horaire sur **GMT+2** dans MENU / **Configuration / Système / Heure.**



Si la recherche n'a pas trouvé toutes les chaînes (ou aucune), c'est probablement qu'il faudra améliorer votre installation (voir paragraphe suivant). Si aucune chaîne n'est trouvée après l'amélioration, c'est probablement que votre zone n'est pas encore couverte par la TNT.

B - Calage / orientation de l'antenne

Aucune chaîne n'a été trouvée sur votre râtelier actuel, c'est donc vraisemblablement qu'il pointe vers un émetteur qui n'émet qu'en analogique. Si votre zone est couverte par le numérique, c'est que les émissions viennent d'un autre émetteur, il va falloir modifier l'orientation de votre antenne. Nous distinguerons deux cas selon que vous connaissiez ou non un numéro de canal UHF sur lequel vous êtes censé capter le numérique.

Note : Pour les émetteurs en service en 2008, la liste des canaux est indiquée en fin de cette notice (pages 21 à 23).

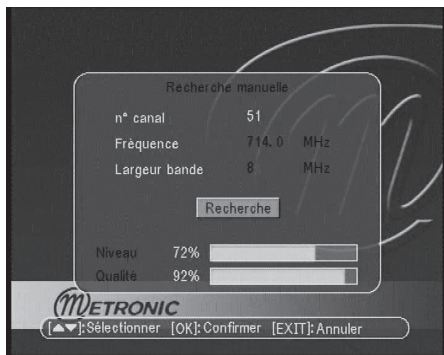
Cas n°1

Vous connaissez au moins un numéro de canal (compris entre 21 et 69) qui émet dans votre région.

- Si la recherche automatique n'a pas trouvé de chaîne, vous devez appuyer deux fois sur la touche EXIT.
- Allez dans MENU / **Recherche de chaînes / Recherche manuelle.**
- Sur la ligne **N° canal**, choisissez le canal adéquat avec les flèches ◀ ▶
- Patientez quelques secondes et observez les graphes de **Qualité** de réception et **Niveau** de signal.
- Tournez l'antenne pour maximiser le signal. Lorsque vous approchez de la direction de l'émetteur, le **Niveau** doit augmenter, puis la **Qualité**.

Une qualité de 65% est le minimum pour une image stable. Si la **Qualité** n'augmente jamais, c'est que le numéro de canal que vous avez choisi est incorrect, ou que l'émission est trop lointaine pour votre râteau.

- Une fois le niveau maximal atteint, serrez les écrous de fixation de l'antenne.
- Lancez une recherche automatique.
- Allez dans MENU / **Recherche de chaînes** / **Recherche automatique**.
- Confirmez en sélectionnant OK avec les flèches ◀ ▶ et validez par OK.



Cas n°2

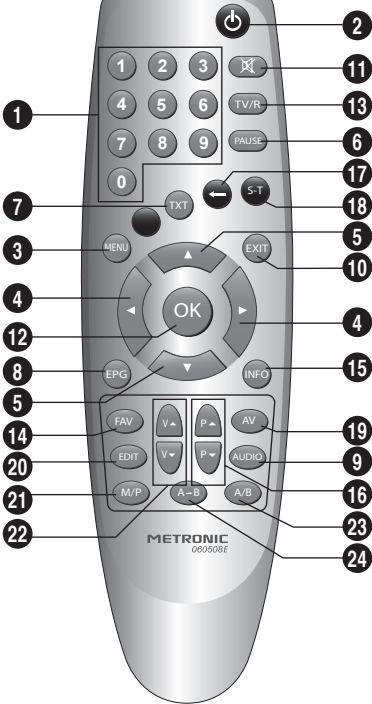
Vous recevez les chaînes nationales en analogique et vous n'avez aucune idée de ce que vous pouvez recevoir en numérique.

Si vous êtes certain que vous pouvez capter d'autres chaînes supplémentaires, mais que vous ne savez pas quel canal est utilisé pour ces chaînes, nous vous suggérons la méthode suivante :

Procurez-vous une antenne râteau UHF ayant un gain important (au moins 15 dB) et connectez-la directement à l'entrée ANT de la ZAPBOX. Orientez votre nouvelle antenne dans la même direction que l'ancienne et faites une recherche automatique de chaînes (Menu / **Recherche des chaînes** / **Recherche automatique**).

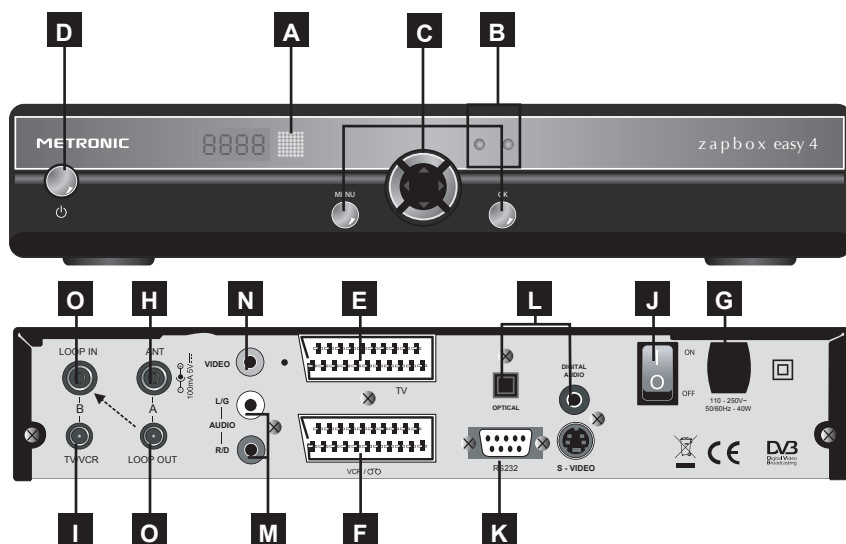
Si vous trouvez des chaînes que vous n'aviez pas trouvées avec l'ancien râteau, remplacez tout simplement l'ancienne antenne par la nouvelle. Sinon, tournez l'antenne d'un huitième de tour et lancez à nouveau une recherche automatique. Tant que vous ne trouvez pas de chaînes, continuez de tourner d'un huitième de tour en faisant une recherche à chaque fois. Vous devriez finir par recevoir quelques chaînes. Placez-vous alors sur une des chaînes puis, appuyez deux fois sur la touche INFO pour afficher l'indicateur de signal en bas. Tournez l'antenne pour maximiser le signal. Une fois le niveau maximal atteint, serrez les écrous de fixation de l'antenne. Faites à nouveau une recherche automatique de chaînes.

2 - Description de la télécommande

- 
- 1** Touches numériques. En utilisation normale, permet de taper le numéro de la chaîne souhaitée. Dans le mode programmation, permet de rentrer les valeurs numériques.
- 2** Touche marche / arrêt. Permet de mettre en veille l'adaptateur ou de l'allumer.
- 3** Touche MENU. Permet d'entrer dans le menu principal.
- 4** Touches ◀ ▶. Dans le menu, permet de modifier les différents paramètres. En mode normal, permet de régler le volume.
- 5** Touches ▼ ▲. En utilisation normale, fait changer de chaîne. Dans les menus, permet de passer d'une ligne à la suivante.
- 6** Touche PAUSE. Gèle l'image. Un second appui revient en mode normal.
- 7** Touche TXT. Permet d'accéder aux sous-titres et télétexte (si diffusé).
- 8** Touche EPG (guide électronique des programmes). Fait apparaître le programme en cours et le programme suivant, lorsque ces informations sont transmises par la chaîne.
- 9** Touche AUDIO. Lorsque plusieurs voies audio sont transmises, permet de choisir la langue de l'émission. Permet également de sélectionner le son Dolby Digital (AC3) si diffusé par l'opérateur.
- 10** Touche EXIT. Pour revenir d'un écran en arrière dans les menus et sortir complètement des menus.
- 11** Touche MUTE. Permet de couper le son (pour répondre au téléphone par exemple).
- 12** Touche OK. Permet de valider un choix quand vous êtes dans les menus. En mode normal (visualisation d'une chaîne), affiche la liste des chaînes.
- 13** Touche TV/R. Permet de basculer du mode TV en mode RADIO et inversement. En mode Radio, les touches ▼ et ▲ font défiler les radios. Pour information, la diffusion des radios n'est pas prévue à cours terme en France.
- 14** Touche FAV. Pour accéder à la liste des chaînes favorites.
- 15** Touche INFO. Un premier appui fait apparaître la bannière information de la chaîne, comprenant, entre autre, le titre de l'émission actuelle et la prochaine. Un double appui fait apparaître les caractéristiques techniques, y compris le niveau de signal.
- 16** Touches Page +/- . Permet de passer de page en page dans les longues listes.
- 17** Touche ← . Permet de revenir à la dernière chaîne regardée.
- 18** Touche S-T. Pour activer ou désactiver les sous-titres (DVB).
- 19** Touche AV. Permet de désactiver la sortie TV de l'adaptateur afin de revenir en hertzien sur la télévision sans débrancher le cordon péritel. Dans ce cas, toutes les touches de la télécommande permettent de réactiver la sortie TV de l'adaptateur.
- 20** Touche EDIT. Pour accéder directement au menu d'édition des chaînes.
- 21** Touche M/P. Mosaïque.
- 22** Touches Vol+/- . Permet de régler le volume.
- 23** Touche A/B. Pour voir sur le téléviseur la chaîne actuellement envoyée au magnétoscope. Appuyez à nouveau sur A/B pour revenir en mode normal.
- 24** Touche A → B. Envoie vers le magnétoscope la chaîne que vous regardez actuellement.

3 - Description de l'adaptateur

- A** Récepteur infra-rouge (détecte le signal infra-rouge de la télécommande).
- B** Indicateurs lumineux. Le voyant rouge témoigne de l'alimentation secteur. Le voyant vert signifie que l'appareil est allumé (voyant vert éteint et voyant rouge allumé : l'adaptateur est en veille).
- C** Touches MENU, ▾CH▲, ▾VOL▲ et OK identiques à celles de la télécommande.
- D** Bouton marche / arrêt.
- E** Sortie péritel TV. Pour connecter l'adaptateur au téléviseur.
- F** Entrée / Sortie péritel magnétoscope. Lorsque vous lisez une cassette, le magnétoscope prend automatiquement la main sur l'adaptateur lorsqu'il est en veille.
- G** Alimentation secteur.
- H** Entrée antenne terrestre (râteau).
- I** Sortie antenne TV (ou magnétoscope).
- J** Interrupteur ON/OFF.
- K** Connecteur RS232 pour SAV uniquement.
- L** Sorties audio numériques (optique et coaxiale).
- M** Sorties audio analogiques (pour connecter à votre chaîne Hi-Fi ou à un transmetteur vidéo).
- N** Sortie vidéo, (CVBS standard) pour un transmetteur vidéo, par exemple.
- O** Ces connecteurs doivent être reliés entre eux avec le câble fourni.



4 - Utilisation au quotidien

En utilisation normale, vous n'utiliserez que les touches suivantes dont la fonction est décrite au paragraphe précédent :

- Touches \blacktriangledown \blacktriangle pour changer de chaîne.
- Touche \times pour couper et remettre le son.
- Touches numériques pour aller directement à une chaîne.
- Touche EPG pour accéder au guide des programmes.
- Touche OK pour accéder à la liste des chaînes TV.
- Touche \blacktriangledown VOL \blacktriangle pour régler le volume.
- Touche A \rightarrow B pour choisir la chaîne à enregistrer.

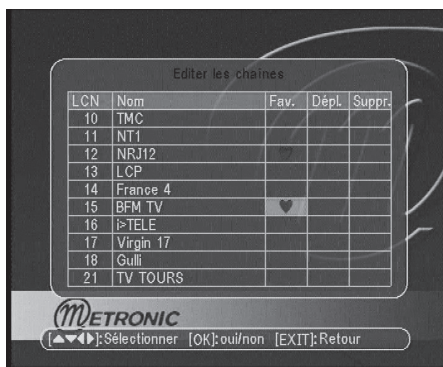
5 - Personnaliser la liste des chaînes

Vous avez deux possibilités pour personnaliser la liste des chaînes. La première consiste à créer une liste de chaînes favorites. La deuxième consiste à supprimer ou déplacer les chaînes existantes.

a - Chaînes favorites

Sélectionner les chaînes

- Appuyez sur la touche EDIT pour accéder au menu d'édition des chaînes.
- Avec les flèches \blacktriangle \blacktriangledown , et tout en restant dans la colonne **Fav**, placez-vous sur la chaîne que vous voulez mettre dans la liste Fav.
- Confirmez avec OK, un coeur apparaît dans la colonne **Fav**.
- Vous pouvez sélectionner d'autres chaînes de la même manière.
- Tapez EXIT quand vous avez terminé votre sélection.



Visualiser les chaînes favorites

La touche FAV permet de basculer entre le mode **Favoris** et le mode normal. En mode **Favoris**, les touches \blacktriangle CH \blacktriangledown font défiler les chaînes favorites. Un coeur apparaît sur la partie droite de la bannière.

b - Modifier la liste des chaînes

Effacer des chaînes

- Appuyez sur la touche EDIT pour accéder au menu d'édition des chaînes.
- Avec la flèche ▶, placez-vous dans la colonne **Suppr.**
- Avec les flèches ▲ ▼, et tout en restant dans la colonne **Suppr.**, placez-vous sur la chaîne que vous voulez supprimer.
- Confirmez avec OK, une croix apparaît dans la colonne **Suppr.**
- Vous pouvez sélectionner d'autres chaînes de la même manière.
- Tapez EXIT quand vous avez terminé votre sélection.
- Un menu de confirmation s'affiche, appuyer sur la touche ◀ puis OK.

Déplacer des chaînes

- Appuyez sur la touche EDIT pour accéder au menu d'édition des chaînes.
- Avec la flèche ▶, placez-vous dans la colonne **Dépl.**
- Avec les flèches ▲ ▼, placez-vous sur la chaîne que vous voulez déplacer.
- Confirmez avec OK, des flèches apparaissent.
- Avec les flèches ▲ ▼, déplacez la chaîne vers sa nouvelle position.
- Tapez OK pour valider la nouvelle place.
- Tapez EXIT quand vous avez terminé votre sélection.

Note : en mode normal, déplacer une chaîne n'affecte pas son numéro logique (LCN) Par exemple, si vous mettez France 4 en 4ème position, elle gardera son numéro 14.

Si vous voulez créer votre propre numérotation, il faut au préalable :

- Aller dans MENU / **Configuration** / **Système** / **Numéro logique**.
- Sélectionner **LCN arrêt**.
- Valider par OK et quitter les menus avec EXIT.

6 - Blocage parental

Votre adaptateur ZAPBOX est livré avec un code secret (PIN) qui est 0000. Le code secret permet de bloquer les chaînes dont vous voulez restreindre l'accès ou pour protéger la configuration de l'adaptateur. Nous vous conseillons de le changer.

Modifier le mot de passe

- Allez dans MENU / **Configuration / Contrôle Parental / ---- / changer PIN.**
- Sur la ligne **Code PIN actuel**, entrez l'ancien mot de passe (0000 en sortie d'usine).
- Sur la ligne **Nouveau Code PIN**, entrez le nouveau mot de passe.
- Entrez à nouveau ce code sur la ligne **Confirmer.**
- Une confirmation de la modification s'affiche, appuyez sur OK.
- Appuyez sur MENU pour quitter les menus.



Notez précieusement votre mot de passe (par exemple sur le ticket de caisse).

Bloquer des chaînes

- Allez dans MENU / **Configuration / Contrôle Parental / ---- / Blocage chaînes.**
- Avec la flèche **▶**, placez-vous dans la colonne **Verrouiller.**
- Avec les flèches **▲▼**, placez-vous sur la chaîne que vous voulez supprimer.
- Confirmez avec OK, un cadenas apparaît dans la colonne **Verrouiller.**
- Vous pouvez sélectionner d'autres chaînes de la même manière.
- Tapez EXIT quand vous avez terminé votre sélection.
- Un menu de confirmation s'affiche, tapez **◀** puis OK.
- Allez ensuite dans **Activer blocage.**
- Sélectionner **OUI.**
- Valider par OK et quitter les menus avec EXIT.

7 - Réinitialiser l'adaptateur

La réinitialisation usine peut être utile si vous modifiez la programmation de votre adaptateur et que certaines fonctions ne marchent plus. En réinitialisant l'adaptateur, vous revenez dans une configuration identique à celle du produit neuf. Toutes vos personnalisations (chaînes favorites, radios, etc.) seront perdues.

- Allez dans MENU / **Configuration / Système.**
- Avec les flèches **▲▼**, sélectionnez **Réinitialisation.**
- Appuyez sur la flèche **▶**, et choisissez OUI.
- Valider par OK.
- Un menu de confirmation s'affiche, tapez **◀** puis OK.

8 - Options diverses

Options TV

Dans MENU / **Configuration** / **Système** sont regroupées diverses options.

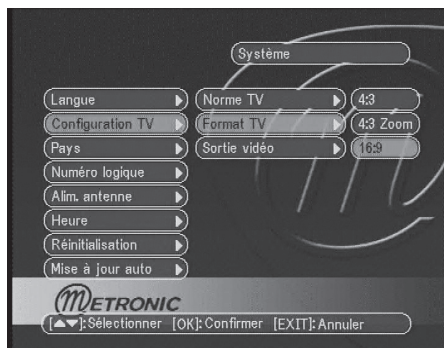
Le menu **Configuration TV** permet de choisir différentes options.

Sur la ligne **Norme TV**, vous pouvez forcer un mode vidéo. Laissez **AUTO**.

L'option **Format TV** permet de choisir entre 3 modes de gestion des programmes 16:9 Les modes disponibles sont :

- **4:3**. Pour un téléviseur 4:3. Les images 16:9 seront affichées entièrement, avec des bandes noires en haut et en bas.
- **4:3 Zoom**. Pour un téléviseur 4:3. Les images 16:9 seront affichées sur toute la surface de l'écran, amputées des extrémités droite et gauche.
- **16:9**. Pour un téléviseur 16:9 relié à l'adaptateur par un cordon péritel. Si votre téléviseur est réglé correctement, le zoom 16:9 s'activera automatiquement en fonction de l'émission.

La ligne **Sortie vidéo** permet de choisir entre le mode **RGB** ou le mode classique **CVBS**. Le RGB donne une meilleure image sur la plupart des téléviseurs et nécessite un cordon péritel ayant la totalité de ses broches câblées. Sélectionnez **CVBS** si vous souhaitez connecter votre téléviseur en S-Vidéo.



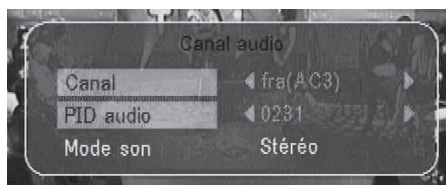
9 - Radios

Outre des chaînes TV, le numérique terrestre permet également de diffuser des radios. Notez qu'à l'heure où nous écrivons cette notice, ce mode de diffusion n'est pas prévu en France.

Dès que vous appuyez sur la touche **TV/R**, vous entrez dans le mode radio.

10 - Modes AUDIO

En appuyant sur la touche **AUDIO**, vous faites apparaître une fenêtre de sélection des modes audio.



Si la ligne **Canal** affiche **fra** c'est que seul un canal audio français est disponible. Si la ligne **Canal** affiche **◀ fra ▶** c'est qu'un autre canal audio peut être sélectionné en appuyant sur les flèches **◀ ▶**. Il peut s'agir, soit d'un canal mul-

tilingue, par exemple ◀ **deu** ▶ pour le canal allemand de la chaîne ARTE, soit d'un canal Dolby Digital ◀ **fra** (AC3) ▶. Dans le cas d'un canal AC3, les sorties audio analogiques (péritel, RCA) sont éteintes, le son n'est plus disponible que par la sortie Digital Audio via votre amplificateur Home Cinema.

11 - Enregistrements

Pour enregistrer une chaîne différente de celle regardée, nous vous conseillons de réaliser le schéma de branchement suivant :

- **les branchements :**

la prise péritel TV de la ZAPBOX est branchée sur la prise AV1 de votre téléviseur. La prise péritel VCR de la ZAPBOX est branchée sur la prise TV/AV1 de votre enregistreur (magnétoscope, graveur DVD).

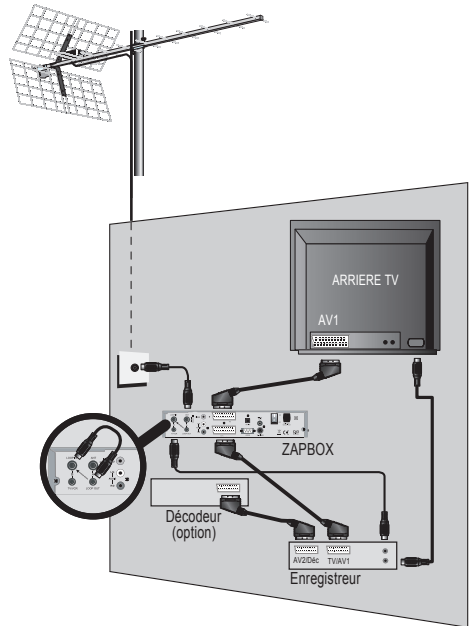
Si vous possédez un décodeur Canal+ analogique, il est branché sur la prise décodeur de l'enregistreur. Pour regarder Canal+ en décrypté, il suffit alors de mettre en veille la ZAPBOX et de passer sur la chaîne 4 de l'enregistreur.

- **Deux manières d'enregistrer :**

Vous pouvez enregistrer en direct une chaîne. Pour cela, vous devez, dans un premier temps, visualiser la chaîne désirée à l'écran, puis avec la télécommande de votre adaptateur, vous appuyez sur la touche "A>B" (il ne se passe rien mais la chaîne est bien envoyée sur le tuner B de l'adaptateur). Puis vous sélectionnez la chaîne auxiliaire de votre enregistreur (AV1, Ext1, L1, Au, 0) et lancez l'enregistrement.

Si en allumant l'enregistreur, la TNT disparaît de l'écran de télévision, nous vous conseillons d'utiliser la touche "TV/Vidéo" (ou "TV/VCD") de la télécommande de l'enregistreur.

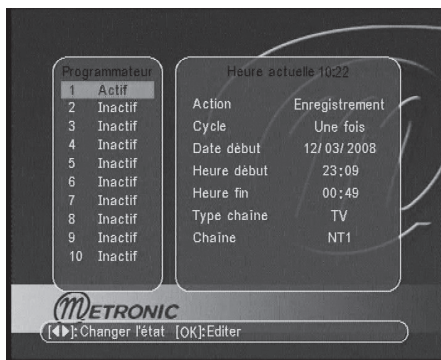
Vous pouvez aussi enregistrer en différé. Pour cela, vous programmez le Timer de votre ZAPBOX comme indiqué page 16 de la notice, puis vous programmez le Timer de votre enregistreur aux mêmes paramètres horaires (heure de début, durée et date) et sur la chaîne auxiliaire (AV1, Ext1, L1, E1, Au, 0), l'enregistreur et la ZAPBOX se mettront en fonctionnement en même temps.



Programmeur d'enregistrements

Pour programmer un enregistrement sur une chaîne, commencez par visualiser cette chaîne en tapant son numéro, ou en y accédant avec la touche OK.

- Allez dans MENU / **Programmeur** .
- Avec les flèches ▲ ▼ , sélectionnez un programme inactif et tapez OK.
- Sur la ligne **Action**, choisissez **Enregistrement** avec la flèche ▶
- Sur la ligne **Cycle**, choisissez **Une fois** avec la flèche ▶
- Sur les lignes **Date début**, **Heure début** et **Heure fin**, entrez la date, l'heure de début et l'heure de fin de l'émission à l'aide des touches de la télécommande.
- Sur la ligne **Type chaîne**, choisissez **TV** avec la flèche ▶
- Sur la ligne **Chaîne**, la chaîne en cours s'affiche. Vous pouvez encore changer de chaîne à ce stade.
- Appuyez sur OK puis sur la flèche ▶ pour activer le programmeur.
- Appuyez sur EXIT pour quitter les menus.




 **RÉGLEZ MAINTENANT UN TIMER SUR VOTRE MAGNÉSCOPE, POUR QU'IL ENREGISTRE LA CHAÎNE AV AU MÊME MOMENT.**

Note 1 : Sur la ligne **Mode**, vous pouvez choisir **Quotidien** ou **Hebdomadaire** pour déclarer un événement périodique.

Note 2 : Sur la ligne **Action**, vous pouvez choisir **Allumage** ou **Extinction** pour allumer ou éteindre l'adaptateur à un moment précis.

Si vous allumez l'adaptateur pendant qu'un enregistrement est censé être en cours, il vous est demandé de confirmer tout changement de chaîne.

 **ATTENTION : IL EST OBLIGATOIRE DE PROGRAMMER AUSSI UN ENREGISTREMENT SUR VOTRE MAGNETOSCOPE OU VOTRE GRAVEUR DVD.**

12 - Recherche de chaînes

Cette opération est à faire dès que vous perdez une chaîne ou lorsque de nouvelles chaînes sont diffusées par les opérateurs.

- Allez dans MENU / **Recherche de chaînes**.
- Avec les flèches ▲ ▼, sélectionnez **Recherche automatique** et tapez OK.
- Un menu de confirmation s'affiche, tapez ◀ puis OK.
- Un second menu s'affiche, tapez ◀ puis OK.

Note 1 : Au second menu de confirmation, vous pouvez choisir de ne pas supprimer votre ancienne liste des chaînes en sélectionnant NON et en tapant OK. L'adaptateur ajoutera simplement les chaînes manquantes dans la liste des chaînes.

13 - Sous-titres et télétexte

Certaines chaînes diffusent un magazine télétexte (TF1, à l'heure où nous rédigeons cette notice). Pour y accéder, appuyez sur la touche TXT.

Certaines chaînes diffusent, à certains moments, des sous-titres DVB. Pour les activer :

- Appuyez sur la touche S-T.
- Avec les flèches ▲ ▼, sélectionnez la langue de sous-titrage disponible.
- Appuyez sur OK.

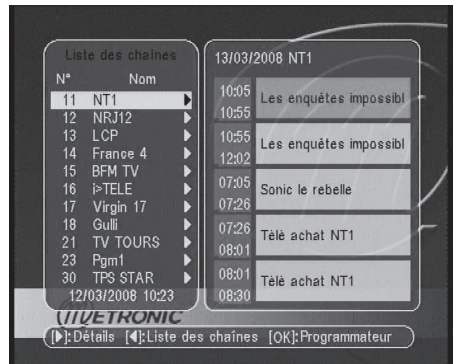
14 - EPG

Appuyez sur la touche EPG pour accéder au guide électronique des programmes. La première page présente un résumé des événements en cours et les suivants.

Appuyez 2 fois sur la flèche ▶ pour accéder aux informations détaillées, si diffusées.

Si vous appuyez 1 fois sur la flèche ▶, les flèches ▲ ▼ permettent de basculer entre le programme en cours et le suivant. La fenêtre est vide si les informations ne sont pas transmises par l'opérateur.

Certaines chaînes (NT1, par exemple) diffusent le guide des programmes sur plusieurs jours.



15 - En cas de problème de réception

Pour vous aider à diagnostiquer votre problème, il peut-être utile de vous renseigner sur la position des émetteurs numériques, ainsi que les canaux UHF utilisés.



Important : en cas de problème de réception en numérique terrestre, il est nécessaire de définir le plus précisément possible le symptôme exact qui vous concerne :

En fonction du type de problème que vous avez, le tableau ci-dessous donne une cause possible, et une ou plusieurs solution(s) à essayer successivement.

Symptôme	Cause possible	Solution(s) à essayer
Vous recevez parfaitement les chaînes analogiques, mais aucune chaîne numérique.	Votre antenne pointe vers un émetteur analogique, alors que les chaînes numériques sont émises sur un autre émetteur.	Modifiez l'orientation de votre antenne (voir paragraphe 1b page 7).
Vous recevez parfaitement les chaînes analogiques, mais aucune chaîne numérique. Vous habitez en appartement.	Votre système d'antenne collective n'est pas adapté au numérique terrestre.	Consultez votre propriétaire ou votre syndic de co-propriété.
Vous recevez parfaitement les chaînes analogiques, mais aucune chaîne numérique.	Votre zone n'est pas encore couverte par le numérique terrestre.	Aucune solution dans l'immédiat. Attendez que votre zone soit couverte.
Vous recevez certaines chaînes numériques correctement, mais d'autres sont mal reçues ou pas reçues du tout. Sur les chaînes que vous recevez, le niveau de réception n'est pas très élevé. En analogique, votre image n'est pas parfaite.	Vous êtes situé loin de l'émetteur.	1 - Essayez un amplificateur d'intérieur. 2 - Essayez un amplificateur de mât. 3 - Procurez-vous une antenne plus performante.

Symptôme	Cause possible	Solution(s) à essayer
Vous recevez toutes les chaînes numériques, mais la réception est perturbée à certains moments (quand un appareil électrique s'allume, par exemple).	Vous êtes perturbé par des parasites.	1 - Remplacez le cordon TV qui va de la prise TV à votre terminal par un cordon à blindage renforcé. 2 - Remplacez les accessoires (répartiteurs, dérivateurs) par des produits blindés. 3 - Remplacez le câble entre l'antenne et la prise.
Vous recevez certains multiplexes (certains canaux) mais d'autres sont perturbés ou pas reçus du tout.	Vous êtes victime d'échos.	1 - modifiez légèrement l'orientation de l'antenne. 2 - remplacez l'antenne par une nouvelle ayant des grilles anti-échos plus performantes.
Vous recevez certains multiplexes (certains canaux) mais les canaux supérieurs à 60 sont perturbés ou pas reçus du tout.	Votre antenne coupe le haut de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne performante sur toute la bande UHF.
Vous recevez les canaux compris entre 21 et 35, mais pas ceux compris entre 36 et 69 (ou l'inverse).	Votre antenne ne capte qu'une partie de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne prévue pour fonctionner sur toute la bande UHF.
Votre réception est correcte la plupart du temps, mais elle est perturbée quand il pleut, ou à certains moments apparemment aléatoires.	Vous êtes en limite de zone.	Procurez-vous une antenne plus performante.

Qu'est-ce qu'une réception perturbée en numérique?

En réception numérique, une réception perturbée se manifeste par une image qui se gèle, partiellement ou totalement, un effet «mosaïque» sur l'image, ainsi que l'interruption du son, ou des bruits bizarres qui s'ajoutent au son.

Réception avec antenne d'intérieur?

Les paramètres de diffusion utilisés en France ne sont pas optimisés pour la réception portable, c'est-à-dire avec une antenne d'intérieur. Il est toutefois possible de recevoir correctement avec une antenne d'intérieur si vous êtes situés à proximité d'un émetteur. Toutefois, en réception portable, on peut difficilement s'affranchir des parasites ambiants (téléphones sans fil, aspirateurs,...). Il est donc normal que la réception soit perturbée par moments.

16 - Glossaire

- Adaptateur** Appareil permettant de recevoir les chaînes en clair de la TNT.
- Terminal** Equipement final d'une communication. L'adaptateur Zapbox est un terminal numérique.
- Analogique** Nature des signaux utilisés pour la télévision terrestre depuis le milieu du 20^e siècle. Avec l'arrivée du numérique, l'analogique terrestre est voué à disparaître à moyen terme.
- Canal** Numéro donné à une bande de fréquence. En UHF, les canaux sont numérotés de 21 à 69.
- Emetteur** Pylône truffé d'antennes qui retransmet des chaînes (numériques ou analogiques) et vers lequel il faut diriger l'antenne râteau. **ATTENTION**, un émetteur peut ne pas émettre toutes les chaînes disponibles.
- EPG** Guide électronique des programmes.
- FTA** En clair, gratuit. Vient de l'anglais free-to-air. Votre terminal peut recevoir toutes les chaînes numériques terrestres gratuites et uniquement celles-ci.
- Multiplex** En terrestre, ensemble de chaînes émises sur la même fréquence, le même canal. Note : Pour les émetteurs en service en 2008, la liste des canaux est indiquée en fin de cette notice.
- Numérique** Nature des signaux utilisés dans les transmissions modernes. Par rapport à l'analogique, le numérique permet de moins encombrer le spectre (ensemble des fréquences disponibles). A bande passante constante, le numérique permet de diffuser plus de chaînes que l'analogique. Les chaînes numériques existent depuis plusieurs années sur le câble et le satellite. Elle remplaceront, à terme, les chaînes analogiques en transmission terrestre. Attention, une même chaîne (ex TF1) peut être émise en analogique et en numérique.
- Polarisation** Orientation de l'onde émise par l'émetteur. La plupart des émissions en UHF sont en horizontal. Les brins de votre râteau doivent donc être horizontaux.
- Terrestre** Dans le cas qui nous intéresse, se rapporte aux transmissions dans l'air, par opposition à «câble» ou «satellite».
- TNT** Télévision Numérique Terrestre.

17 - Télécommandes universelles

Les télécommandes universelles doivent être programmées avec un code (généralement à 3 ou 4 chiffres) pour fonctionner avec un appareil donné. C'est le fabricant de la télécommande universelle qui choisit ce code, et non pas le fabricant de l'appareil à commander. Votre terminal étant de conception récente, il se peut que certaines télécommandes universelles ne le pilotent pas, même si le constructeur fournit des codes Métronic. Si aucun code Métronic ne fonctionne, essayez une recherche automatique. Si la recherche automatique échoue, c'est probablement parce que les codes de votre terminal n'ont pas été mis dans la télécommande universelle. Nous vous remercions de comprendre que Métronic ne pourra pas vous aider sur les codes d'une télécommande universelle qui n'est pas de la marque Métronic. Il est recommandé de contacter le fabricant de la télécommande universelle.

Note : Avec les télécommandes universelles Metronic Evolution 4, le code est 5046.

18 - Canaux utilisés pour les émetteurs en service en 2008

Dpt	Ville	site	R1	R2	R3	R4	R5	R6
01	Gex	Gex Nord Est	55	45	39	61	--	58
	Hirson	Landouzy	62	59	60	63	57	35
02	St Quentin	Sud	36	58	60	29	63	35
03	Montluçon	Agglomération	39	54	37	53	34	65
05	Gap	Mt Colombis	57	25	51	22	54	28
		agglomération	57	25	51	22	54	28
06	Cannes	Vallauris	23	26	34	53	48	42
	Nice	Mont Alban	38	31	34	49	48	42
	Menton	Cap Martin	47	31	44	41	67	63
	Grasse	agglomération	23	26	34	53	48	42
07	Aubenas	Nord	38	35	40	43	54	46
	Privas	Sud	44	49	50	41	30	33
08	Charleville-Mezière	Sury	32	47	24	22	27	35
09	Saint Girons	Sud	30	48	50	22	26	36
10	Troyes	Les Riceys	25	22	41	36	26	28
11	Carcassonne	Montagne Noire	65	31	59	57	62	60
12	Rodez	Est (V)	46	25	28	52	53	38
		Sud-Ouest	46	25	28	52	53	38
13	Marseille	Massif de l'Etoile	62	59	28	25	22	30
		Pomegues	62	59	28	25	22	30
14	Caen	Roquevaire	45	59	28	25	22	30
		Caen Nord	31	30	32	33	50	58
15	Aurillac	Mont Pinçon	26	34	49	23	29	58
16	Angoulême	Agglomération	42	34	37	39	50	45
		agglomération	29	59	62	54	27	24
17	La Rochelle	Ruelle	29	59	62	54	27	24
		Mireuil	53	59	62	54	50	56
18	Bourges	agglomération	37	59	62	54	27	24
19	Brive	Collines du Sancerrois	35	24	63	27	60	32
		Lissac	28	41	38	51	44	47
20	Ajaccio	Ussel	49	41	52	55	44	47
		Baie d'Ajaccio	29	26	42	38	59	53
21	Dijon	Serra di Pigno	23	40	34	45	37	29
		Porto Vecchio	33	27	30	38	28	39
		Nuit St Georges	25	50	63	66	32	28
		agglomération (V)	53	50	63	66	32	28

22	Guingamp	agglomération	30	46	43	40	37	32
	Saint Briec	agglomération	60	22	25	23	37	26
23	Guéret	St-Léger-le-G.	34	31	37	55	66	32
24	Bergerac	Audrix	33	42	45	39	22	30
	Perigueux	agglomération	63	42	45	39	--	30
		Sud		63	42	45	39	--
25	Besançon	Brégille	35	48	58	51	60	63
	Montbéliard	Fort-de-la-Chaux (V)	29	55	43	58	--	32
26	Valence	Agglomération	52	49	50	55	30	33
	Romans-sur-Isère	agglomération	52	49	50	55	30	33
27	Evreux	Agglomération	52	38	43	46	37	40
	Vernon	agglomération	41	38	43	46	51	44
28	Chartres	Montlandon	41	38	49	31	37	56
		agglomération	41	38	23	31	37	40
	Dreux	agglomération	41	38	42	31	37	36
29	Brest	Monts d'Arrée	30	22	25	23	28	26
		agglomération	30	22	25	23	28	26
	Quimper	agglomération	30	53	56	48	58	50
30	Ales	Agglomération	40	59	57	41	54	46
	Mont Bouquet		31	59	63	41	54	37
	Nîmes	Sud-Est	63	59	51	41	54	46
31	Toulouse	Toulouse Est	56	49	52	51	55	53
		Pic du Midi	54	48	50	22	26	36
32	Auch	agglomération	63	48	50	22	26	36
33	Arcachon	Agglomération	23	37	46	31	34	30
	Bordeaux	Caudéran	23	26	22	32	36	30
		Bordeaux Est	23	59	62	44	41	30
34	Montpellier	St-Baudille	49	55	51	52	54	37
35	Rennes	Bécherel	35	46	43	40	37	32
36	Argenton-sur-Creuse	Malicornay	39	45	63	36	60	42
37	Tours	Chissay	34	38	63	48	37	51
38	Grenoble	Tour sans Verin	37	21	24	31	27	34
	Voiron	Montaud	32	21	24	31	27	34
41	Blois	agglomération	34	38	63	48	37	51
42	Roanne	Agglomération	21	60	63	37	24	27
43	St Etienne	Croix du Guizay	50	23	39	54	29	26
43	Le Puy-en-Velay	Agglomération	45	42	51	48	54	26
44	Nantes	Nantes Sud Est	28	44	62	25	27	24
45	Orléans	La Plaine Poteau	46	38	63	48	40	51
47	Agen	Agglomération	49	42	45	51	52	55
	Cahors	Nord	23	49	52	64	55	60
		Sud	23	49	52	64	55	60
	Villeneuve sur Lot	Nord	33	42	45	39	--	30
48	Mende	Agglomération	27	21	24	48	32	38
49	Angers	Rocheftot-sur-Loire	51	40	56	43	48	46
50	Cherbourg	Digosville	63	34	49	53	57	32
	Mortain	agglomération	54	65	56	48	53	62
	Saint Lo	agglomération	39	42	49	53	57	32
51	Reims	Hautvilliers	32	31	37	34	45	42
52	Chaumont	Chalindrey le Cognelot	34	42	61	40	45	64
53	St Dizier	agglomération	23	47	41	44	26	28
53	Laval	Mont Rochard	59	38	56	61	37	62
54	Nancy	Malzéville	27	47	61	58	24	65
	Longwy	Bois des Châ	33	56	50	22	25	69
55	Bar le Duc	Willercourt	49	47	41	44	45	52
		agglomération	33	47	57	44	60	63
	Verdun	Septsarges	33	25	50	22	--	69
56	Lorient	Ploemeur	31	35	64	33	61	32
	Vannes	Landes les Lanvaux	57	46	64	49	61	59
57	Forbach	Kreutzberg	33	56	61	54	--	36
	Metz	Luttange	33	56	61	58	--	36
	Sarrebouurg	Donon	41	47	61	54	--	51
59	Lille	Lambersart	36	29	32	30	33	35
		Bouvigny	23	48	26	30	31	35
	Dunkerque	Mont des Cats	44	48	32	30	31	35
	Maubeuge	Rousies	44	47	26	41	31	35
Valencienne	Marly	52	59	26	36	31	35	
61	Alençon	Monts d'Amain	39	65	49	31	37	58
62	Boulogne s/ mer	Mont Lambert	44	28	51	41	65	35
63	Clermont-Ferrand	Puy de Dôme	50	31	37	53	34	32
64	Bayonne	La Rhune	65	42	51	49	62	57
66	Perpignan	Pic de Neulos	23	21	24	26	27	39

67	Strasbourg	Nordheim	48	47	61	22	69	51
68	Montmélian	Le Fort	62	21	25	63	59	22
	Mulhouse	Belvédère	53	55	54	37	66	65
69	Lyon	Fourvière	56	36	21	54	27	24
		Mont Pilat	45	36	39	54	42	47
70	Vesoul	agglomération	51	43	54	40	38	46
71	Autun	Bois du Roi	47	39	63	66	52	68
	Le Creusot	Mont Saint Vincent	58	39	24	61	36	64
	Macon	Bois de Cenves	53	50	39	37	32	47
72	Le Mans	Mayet	26	23	22	31	37	36
73	Chambéry	Mont du Chat	62	48	51	54	59	47
	St Jean de Maurienne	Est	27	33	25	63	57	30
74	Anney	Agglomération	45	22	25	42	67	28
	Cluses	Cluses Nord Est	35	23	39	26	--	29
75	Paris	Sud / Villebon	35	56	60	63	51	57
		Nord / Sannois	35	54	60	63	51	57
		Est / Chennevieres	35	54	60	63	51	57
		Tour Eiffel	35	21	27	24	29	32
76	Dieppe	Agglomération	57	42	45	39	60	63
	Le Havre	Harfleur	48	42	57	63	54	58
	Neufchâtel-en-Bray	Croixdalle	55	52	27	24	37	58
	Rouen	Rouen Sud	29	21	27	24	37	32
77	Meaux	Agglomération	55	63	64	60	45	42
78	Mantes	Maudétour	48	38	43	46	51	40
79	Niort	Canton de Melle	37	59	62	54	27	24
	Parthenay	Amailoux	57	59	62	54	48	36
80	Abbeville	Maison Plaine	29	25	33	39	37	58
	Amiens	Saint Just	36	50	43	46	53	40
81	Albi	agglomération	29	55	33	39	37	35
		Agglomération	53	56	49	37	55	34
83	Hyères	Cap Benat	23	26	32	45	63	29
	Saint-Raphaël	Pic de l'Ours	23	26	34	53	48	42
	Toulon	Cap Sicié	55	47	50	49	53	52
	Draguignan	Sud-Ouest	22	24	34	54	48	27
84	Avignon	Mont Ventoux	43	59	51	41	54	46
	La Roche-sur-Yon	agglomération	46	44	62	25	27	24
85	La Tranche s/ mer	agglomération (V)	21	59	62	54	27	24
	Les sables d'Olonne	agglomération	64	44	62	25	27	24
		Nord	64	44	62	25	27	24
86	Poitiers	Agglomération	50	59	62	53	56	61
	Châtellerault	agglomération	32	59	62	54	27	24
87	Limoges	Agglomération	65	59	62	37	34	46
88	Epinal	Bois de la Vierge	56	62	59	37	49	64
	Vittel	Le Haut de Dimont	56	58	61	37	45	64
89	Auxerre	Molesmes	64	61	33	30	58	32
	Sens	Gisy les Nobles	59	61	62	48	58	54
90	Belfort	Agglomération (V)	29	55	43	37	--	26

Chaînes gratuites :

1	France 2 France 3 France 5 Arte La Chaîne parlementaire <i>Chaînes locales</i>
2	Direct 8 France 4 i > TELE Virgin17 BFM TV Gulli
3	Canal + (plages en clair)
4	M6 W9 NT1
5	TF1 HD France 2 HD M6 HD
6	TF1 NRJ 12 TMC

Exemple : TF1 est sur le multiplexe R6.

Elle est donc émise sur le canal 46 à Avignon.



Si votre ville n'apparaît pas dans cette liste, consultez notre site web ou notre assistance téléphonique.

ASSISTANCE ET CONSEILS

Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être rencontré des difficultés.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller :



Assistance technique : **0892 350 315***

*Prix d'appel : 0,34 € TTC la minute depuis un poste fixe.

du lundi au vendredi de 9h à 12h / 14h à 19h

et le samedi de 9h30 à 12h30 / 14h à 18h (sauf Juillet et Août)

Vous pouvez également nous envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante : hotline@metronic.com



IMPORTANT : dans la partie objet de votre message, veillez à faire apparaître le mot METRONIC.



Munissez-vous des informations suivantes **AVANT TOUT APPEL** :

- Modèle d'adaptateur : ZAPBOX Easy 4 (**441520**)

Dans un souci constant d'amélioration de nos produits, nous vous remercions de bien vouloir nous retourner le questionnaire qualité (frais d'affranchissement remboursés sur simple demande). Le fait de nous retourner le questionnaire qualité en fin de notice vous donne droit à **trois mois de garantie supplémentaire** (pièces uniquement).

QUESTIONNAIRE QUALITÉ

Nom	
Adresse	
Code postal	
Ville	
Date d'achat	
Lieu d'achat	
Nom du magasin	

Captez-vous correctement les chaînes numériques ? oui non

Avez-vous dû intervenir sur votre antenne pour capter les chaînes numériques? oui non

Si oui, avez-vous eu recours à un installateur ? oui non

Avez vous eu recours à l'assistance téléphonique METRONIC ? oui non

Si oui, globalement, êtes vous satisfait de ce service. oui non

Globalement êtes-vous satisfait de votre achat ? oui non

La notice vous paraît-elle bien réalisée pour installer votre récepteur TNT? oui non

Quelles modifications souhaiteriez-vous voir apportées?

Autres remarques ou suggestions :



A renvoyer à SAV Metronic, BP 56, La Tombe,
37320 ESVRES SUR INDRE, FRANCE

METRONIC

CERTIFICAT DE GARANTIE

Le terminal ZAPBOX Easy 4 est garanti un an pièces et main d'œuvre. En cas de panne, les frais de transport aller sont à la charge du client, les frais de port retour à notre charge.

Pour être valable, le bon de garantie doit être dûment complété et retourné accompagné de la photocopie de la facture ou du ticket de caisse.

Réf. du matériel : ZAPBOX Easy 4 (**441520**)

Date d'achat : _____

N° de série : _____

A renvoyer à SAV Metronic, BP 56, La Tombe,
37320 ESVRES SUR INDRE, FRANCE



N'envoyez jamais d'appareil sans avoir au préalable obtenu un accord de retour.



Conformément aux obligations faites par le respect de la norme EN 60065, nous attirons votre attention sur les éléments de sécurité suivants. Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. Une distance minimale de 5 cm est requise autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante. Il convient de ne pas placer sur l'appareil, ou à proximité, des sources de flammes nues telles que des bougies allumées. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil. Lorsque la prise d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.

Par respect de l'environnement et de la réglementation, les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être collectées, par exemple, dans votre point de vente où un container spécifique est mis à votre disposition.



www.metronic.com

METRONIC

100 Rue Gilles de Gennes
Node Park Touraine
37310 TAUXIGNY
FRANCE

www.metronic.com

Produit fabriqué en Asie.